

БИБЛИОТЕКА
•АНАЛОГИОН•



ЗОГРАФСКИ МАНАСТИР

В Зографската издателска поредица
Библиотека •Аналогион• се
публикуват текстове, свързани с
църковното богослужение.

© Зографска света обител

© Фондация „Наследство на Зографската света обител“

Съставител: иеромонах Атанасий Зографски

Музикална нотация: Георги Радев, Цветелина Татанова, Мария Василева

Набор на църковнославянски: Мария Василева

Графично оформление: Милена Вълнарова

Икона на корицата: Патриаршески и ставропигиален манастир

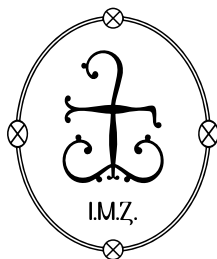
„Хрисопиги“, Крит

ISBN: 978-954-770-471-8

<http://zografnasledstvo.com>

e-mail: zograf.nasledstvo@gmail.com

СЛУЖБА НА
ПРЕПОДОБНИ
ПОРФИРИЙ
КАВСОКАЛИНИТ
2 ДЕКЕМВРИ



Зографска света обител

Света Гора, Атон

2022

Предисловие от съставителя

През изминалата 2021 г. светата ни Обител издаде служба на преподобни Софроний Атонски, която беше одобрена за използване и разпространение от Светия Синод на Българската православна църква (прот. №1/16.2.2021 г.). На същото заседание синодалните архиереи изразиха очакване за съставяне на служби в чест на новопросиялите преподобни отци Порфирий и Паисий.

В отговор на изразеното желание – с Божията подкрепа и по молитвите на светеца – предлагаме на вярващите готовата вече служба на преподобни Порфирий Кавсокаливит, който е достатъчно познат в църковната общност и няма нужда от отделно представяне. Службата отново е съставена в пълния възможен размер – за бдение, но във всеки манастир или храм от нея може да се използват по-малки части според възможностите, желанието и преценката на братството или енорията.

Всички „подобни“ песнопения – стихирите, седални и тропари, са съставени според оригиналните метрически първообрази. Отделните стихове в песнопенията са отделени помежду си с червена средна точка според старата ръкописна традиция. В самогласните стихирите и „славите“ между отделните колена поставяме звездички за улесняване на певците при разчленяването на текста, ако не използват нотираните текстове в приложението.

Първото приложение съдържа нотираните текстове на цялата служба. Това стана възможно с труда на екип, ръководен от Иоанис Папахронис, който през последните години преподава източноцърковно пение в родината ни. „Славите“ и самогласните стихирите бяха нотирани от Георги Радев, преподавател в Пловдивската духовна семинария, който използва музикални фрази от Доксастария и Възкресника на Петър Лампадарий от 1820 г. „Подобните“ стихирите и тропари бяха нотирани от Цветелина Татанова, а канона – от Мария Василева и Цветелина Татанова. За целта бяха използвани

образците от Ирмология на Иоан Протопсалт от 1856 г., преиздаден от Ватопедската света обител през 2018 г. На целия екип изразяваме дълбока благодарност за всеотдайния труд.

Във второто приложение решихме да представим част от метричните образци в превод на славянски, но със съхранена оригинална метрика, за да придобият певците по-пълна представа за нея. Успяхме да направим това с Рождественските катавасии, които са ирмоси на канона на преподобния. Доколкото можахме, запазихме познатите на всички певци текстове от буквалния превод, но не винаги това беше възможно.

Изразяваме отново благодарността си към Анна Косицкая от Санкт Петербург, която редактира църковнославянския текст с вещина. Също и към сестрите от манастира „Хрисопиги“ в Крит, които предоставиха безкористно изработената в тяхното ателие икона на преподобни Порфирий.

И накрая, молим вярващите за прошка и снизходително отношение към неизбежните недостатъци в съставената служба.

От съставителя

ὁ ἅγιος

ΠΟΡΦΥΡΙΟΣ

ὁ καὶ

καλυψίτης



Ἱ. Μονὴ Χρυσόπηγης - Χαλιδά, β.δ'

Тропарь.

Гласъ ѿ. Подобенъ: Говезначальное слово:
Ѽ любви всесвѣтъѣ • оу́мъзвѣнъ истиннѣ, •
 ѿнде съ дѣтства въ пѣстѣни • ѿ тѣ въ
 смиреніи живѣ, • преестѣственныхъ дарѣвъ
 ѿнюдѣ исполниша; • си́хъ возвращаѣа
 Всетворцѣ, • многимъ людемъ послѣжи, •
 Порфѹріе, тѣмъ ѿ нынѣ • вси ѿдѣно да
 бѣдѣтъ въ дѣлѣ • всегда Владыкѣ оумолаеши.

Кондакъ.

Гласъ ѿ. Подобенъ: Возбранной:
Христѣ да бѣдетъ наше крайнее желаніе, •
 къ любви Господнѣй да влечемъ насъ насытити
 вси – призываѣа ѿси, Порфѹріе, велеглашѣ; •
 пламенѣа самъ божественнымъ раченіемъ, •
 подаваѣа людемъ радость несказаннѣю, • тѣмъ
 зовемъ ти: • свѣѣа радость ѿ намъ подаждь.



На мѧлѣѣ вѣчѣрни.

На Господи, воззвѧхъ: стѣхѣры на ѧ.

Гл҃асъ ѧ. Подобенъ: Небесныхъ чинѡвъ:

Свѧщеннодѣйствицихъ свѣтелъ, • соудѧ
избраннѣишѣи • гв҃иса нѧмъ Порфѣрїѣи • ѣ
оутѣшителъ вѣлїи, • тѧинства вышѧка здѣ
совершивъ, • ѣкѡ ѧггелъ слѧжѧше всѣмъ, • тѣмъже
ѣ мы велегл҃аснѡ томѣ поѣмъ, • призывѧюще
покрѡвъ ѣгѡ. **Дважды**

Оу҃звленъ бѣвъ, всеблженне, • къ Богѣ раченїемъ, •
всѧ ѣже въ мїрѣ вѣщи • невозвратнѡ ѡстѧви; •
жїтельство изрѧдно, О҃тче, прошѣдъ, • Всетворца
повелѣнїѧ • ты совершеннѡ испѡлни, к томѣ въ
любви • нынѣ съ Господемъ ликѡеши.

Во добродѣтелехъ многихъ • ты оупражнѧшеѧ, •
ѣще издѣтка, свѧте, • по стопѧмъ преподобныхъ •
слѣдѧ извѣстнѡ, тѣмъже ѣ бысть • ѣкѡ стопѧ
неколеблемый, • ѣ оукреплѧше волнѡущихѧ въ
вѣдѧхъ, • призывѧющихъ тѧ вѣрою.

ГЛА́ВА, ГЛА́СЪ Ъ:

ГладкопѣсенномѸ сла́вѣю, * богодѸхновѣнномѸ
 Порфѹрію, * посредѣ пѸстыни сла́вѣщемѸ Творца, *
 воспоѣмъ днѣсь пѣсни хвалѣбныѧ, * ѣ́акѡ
 возлетѣ́вшемѸ средѣ́ мі́ра * ѿ мно́гихъ ѿ
 мі́рскѣхъ сѣ́тѣй ѿзвлекшемѸ, * ко О́тцѸ же
 ѿ Созда́телю привѣ́дшемѸ, * ѿ ѡ́ насъ всегда
 мола́щемсѧ * оꙋ́дѣ́ити жи́знь вѣ́чнѸю.

И ны́нѣ, богоро́диченъ, гла́сѣ тѡ́йже:

Всѣ оꙋ́пова́нїе моѐ на те́ѧ возлагáю, Ма́ти Бѡ́жіѧ,
 сохрани́ ма́ подъ кро́вомъ твоѣмъ.





Приложение първо.

Нотирани текстове

На малѣй вечерни.

На Гдѣи, воззвахъ, стѣхѣры на ѿ. Глазъ ѿ.

По: Нѣныхъ чинѡвъ:

Глазъ $\frac{4}{9}$ Па —

-П-

ѿ вл щен но дѣи ствен никъ свѣ ѣ телъ со ѿдѣ и з

бран нѣи шій ѿ ви сл намъ Пор фѣ рій и

оу тѣ шитель ве лій та ин ства вы со ка здѣ

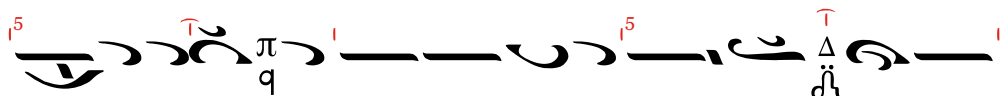
ѣ со вер шивъ ѿ кх аг гелъ слѣ жа ше всѣмъ

тѣмъ же и мы ве ле глаголю то мѣ по емъ

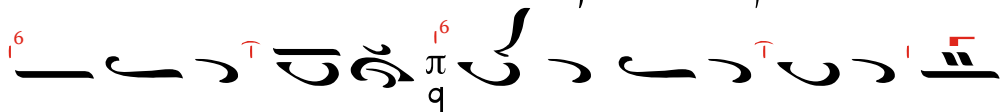
при зы ва ю ще по кро овъ ѿ ѿ гл (двѣжды)

-П-

ѿз вленъ бывъ все бла же ен не кѣо гдѣ ра



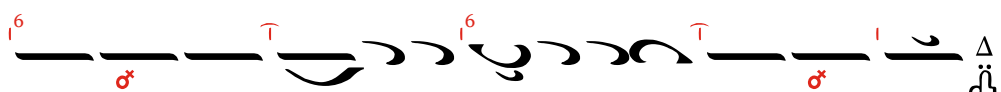
че нї емъ вса іа же вмі рѣ вѣ ши не воз



врат нѡ ѡ ста вѣ жи тель стѡ ѡз рад но ѡ



от че про шеѡ все твор ца по ве лѣ нї ѡ



ты со вер шен нѡ ѡс пол ни кѡ мѡ вѣ вѣ ви

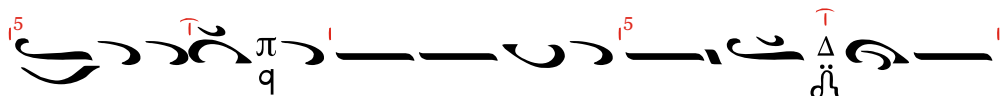


ны нѣ ѡспо де мѡ ли кѡ ѡ е е ши

-П-



ѡ до бро дѣ те ле хѡ мно о ги хѡ ты ѡу пра



жнѡ ше ѡ ѡ ще ѡз дѣтска свѡ те по сто



памѡ пре по доб ны хѡ слѣ дѡ ѡ ѡз вѣст нѡ тѣ

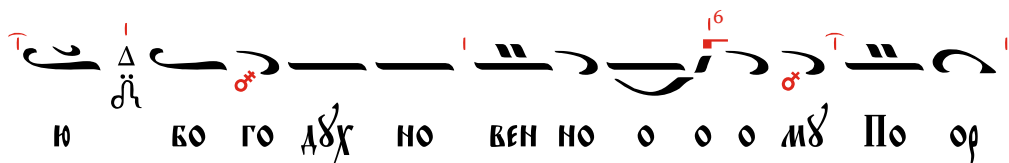
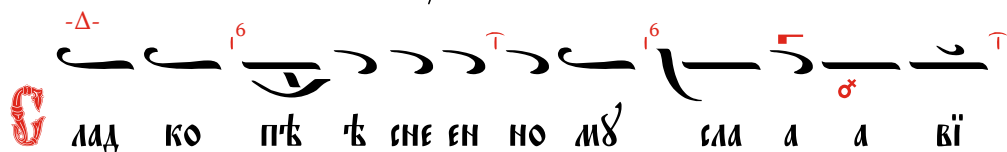
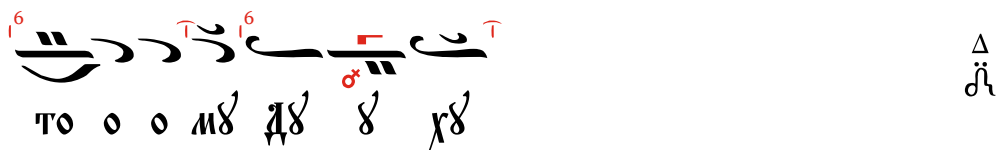


ѣм же ѡ бысть іа кв столпѡ не ко ле блѣ мы ѡ



ГЛА́ВА, ГЛА́СЪ ВѢ.

ГЛА́СЪ ————— ДИ





спо имъ днесь пѣ сн и хва ле е е е вныыыы



а ѿ кѡ воз ле тѣ вше е е е мѡ сре е



ди и и мї і і і ра ѿ и мно о о гнѣ



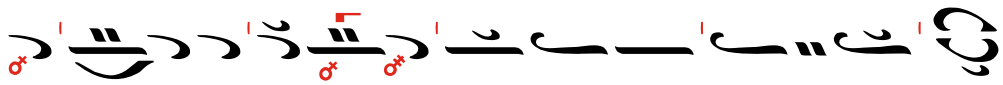
ѡ мїр снѣ те е ей ѿз влє ек ше е е е



мѡ ко Ѿт цѣ же ѿ ѿз да те е лю при



ве е е ед ше е е е мѡ ѿ ѡ наѣ всегда



мо лѣ а а це мѡ ѡ сѣ оу лѣ чи и ти жи



знь вѣ ѣ ѣ чнѡ ѡ ѡ ѡ ю



Содержание

Предисловие от съставителя	4
Тропар и кондак	7
Служба на преподобни Порфирий Кавсокаливит	8
Приложение първо. Нотирани текстове	48
Приложение второ. Катавасии	148
Приложение трето. Парими на български език.	
Апостолски и евангелски четива	160